



Repossi

macchine agricole



dal 1898

**MANUALE D'USO E
MANUTENZIONE**

Mod. 70/4

Mod. 70/5



INDICE

-1- Precauzioni generali su sicurezza e prevenzione infortuni.....	2
1.1 <i>Usa appropriato</i>	2
1.2 <i>Parti di ricambio</i>	3
1.3 <i>Dispositivi di sicurezza</i>	3
1.4 <i>Prima della messa in moto</i>	3
1.5 <i>Trasporto di persone</i>	3
1.6 <i>Impianto idraulico</i>	4
1.7 <i>Freni e pneumatici</i>	4
1.8 <i>Note generali</i>	5
1.9 <i>Pulizia della macchina</i>	6
-2- Indicazioni generali per il lavoro con il motoranghinatore	7
2.1 <i>Indicazioni di sicurezza</i>	7
2.2 <i>Norme per il trasporto su strada</i>	8
2.3 <i>Avvisi importanti</i>	8
2.4 <i>Sicurezza del posto di guida</i>	8
-3- Uso della macchina.....	9
3.1 <i>Montaggio dei pettini</i>	9
3.2 <i>Descrizione posto di guida</i>	10
3.3 <i>Usare l'impianto d'illuminazione</i>	11
3.4 <i>Cambio di velocità e impianto frenante</i>	12
3.5 <i>Accensione e spegnimento del motore</i>	13
3.6 <i>Spostamento da posizione di trasporto a quella di lavoro</i>	14
3.7 <i>Regolazione dell'altezza dei denti</i>	15
3.8 <i>Modo d'impiego</i>	16
3.9 <i>Problemi durante l'uso</i>	16
-4- Manutenzione della macchina.....	18
4.1 <i>Manutenzione generale</i>	18
4.2 <i>Pulizia della macchina</i>	18
4.3 <i>Prima del rimessaggio invernale</i>	19
4.4 <i>Manutenzione batteria</i>	19
4.5 <i>Schema di ingrassaggio</i>	21
-5- Caratteristiche tecniche	24
-6- Descrizione pittogrammi di sicurezza	25

Caro agricoltore, siamo lieti che Lei abbia fatto una buona scelta e la ringraziamo per avere acquistato una macchina Reposs. Nella nostra qualità di Suo partner agrotecnico siamo in grado di offrirle qualità e rendimento al passo con un servizio affidabile. Leggete e tenete presenti le informazioni contenute in questo libretto d'istruzioni. Eviterete in tali modi incidenti, conserverete la garanzia del costruttore e disporrete sempre di una macchina funzionale e pronta per l'uso.



Simbolo-CE



Il simbolo CE, che il produttore è tenuto ad apporre sulla macchina, ne documenta verso l'esterno la conformità alle norme della Direttiva sui macchinari e ad altre specifiche direttive della Comunità Europea.

Dichiarazione di conformità C.E.E.

Tramite la sottoscrizione della Dichiarazione di conformità C.E.E., il produttore dichiara che il macchinario immesso sul mercato soddisfa tutti i fondamentali requisiti attinenti alla tutela della sicurezza e della salute delle persone previsti dalla normativa vigente.

-1- Prescrizioni generali su sicurezza e prevenzione infortuni.



Tutte le istruzioni che riguardano la sicurezza sono contrassegnate in questo manuale con il segnale di pericolo raffigurato qui a lato.

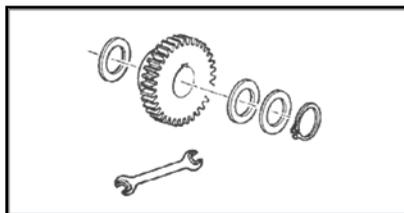
Prima di ogni trasferimento controllare che l'attrezzo ed il trattore siano in regola con le norme di sicurezza e con quelle della circolazione stradale.

1.1 Uso appropriato

- a) I motoranghinatori a pettine “REPOSSI” sono destinati esclusivamente all’impiego per lavori agricoli:
 - per ranghinare e voltare il foraggio fresco, secco, insilato, disidratato e la paglia.
 - Qualsiasi altro uso è considerato non regolamentare e quindi improprio.
 - Il costruttore non risponde dei danni risultanti dall’impiego non regolamentare della macchina. In questo caso è l’utente a farsi carico totale dei rischi pertinenti.
- b) Perché l’utilizzo della macchina possa considerarsi regolamentare andranno rispettate anche le condizioni di manutenzione in generale e le manutenzioni periodiche prescritte dalla casa produttrice. Solamente persone autorizzate e competenti circa i possibili rischi devono usare, riparare e provvedere alla manutenzione della macchina.

1.2 Parti di ricambio

- a) I pezzi di ricambio originali e gli accessori sono stati concepiti specificatamente per le macchine.
- b) Richiamiamo la Vostra attenzione sul fatto che i pezzi di ricambio gli accessori che non sono forniti dalla nostra ditta, non sono stati né collaudati né approvati da noi.
- c) Il montaggio e/o l'utilizzo di tali prodotti possono perciò modificare, in determinate circostanze, in modo negativo, oppure compromettere da un punto di vista costruttivo, le caratteristiche date. Si esclude qualsiasi responsabilità del costruttore per danni risultanti dall'impiego di pezzi ed accessori non originali.
- d) Non apportate mai alla macchina alcuna modifica di Vs. iniziativa. In caso contrario si declina ogni responsabilità per i danni da ciò causati.



1.3 Dispositivi di sicurezza

Tutti i dispositivi di sicurezza debbono essere montati sulla macchina ed essere in perfetto stato. E' necessaria la sostituzione tempestiva delle protezioni o delle strutture di rinforzo usurate e danneggiate.

1.4 Prima della messa in moto

- a) L'operatore deve prendere confidenza, prima di iniziare lavorare con la macchina, con tutto l'apparato di comando e con il funzionamento della macchina stessa.
- b) Prima di ogni messa in moto si deve verificare la sicurezza stradale e di funzionamento del veicolo o dell'apparecchio.

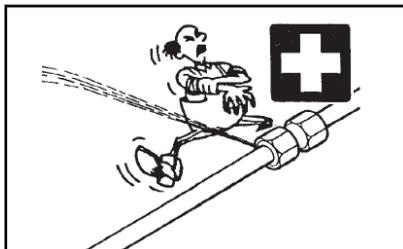
1.5 Trasporto di persone

- a) Non è permesso il trasporto di persone sulla macchina.
- b) La circolazione della macchina sulle strade pubbliche è permessa soltanto nella posizione descritta per il trasporto su strada.

1.6 Impianto idraulico

Attenzione! Pericolo di lesioni ed infezioni.

Liquidi che fuoriescano sotto una pressione elevata possono penetrare attraverso la cute. Consultare pertanto subito un medico, quando si venga investiti da un fiotto d'olio dell'impianto.



Dopo le prime dieci ore di lavoro ed in seguito ogni 50 ore di lavoro

- verificare la tenuta del gruppo idraulico e delle condutture e se necessario stringere i collegamenti a vite.

Ogni volta, prima di mettere in funzione l'impianto

- verificare lo stato di usura dei tubi dell'impianto idraulico. Ripristinare subito tubi idraulici logorati o danneggiati.

Le condutture di sostituzione devono essere conformi ai requisiti tecnici stabiliti dal produttore.

I tubi sono soggetti ad un naturale processo d'invecchiamento. La loro durata d'uso non deve andare oltre i 5-6 anni.

1.7 Freni e pneumatici

- a) Prima di ogni trasferimento, controllare l'efficienza dei freni.
- b) Gli impianti di frenatura devono essere sottoposti periodicamente ad un approfondito controllo.
- c) RegISTRAZIONI e riparazioni dei freni devono essere eseguite solo da officine specializzate o da personale qualificato a compiere tale lavoro.
- d) Durante interventi ai pneumatici, accertarsi che l'attrezzo sia ben puntellato e sia assicurato contro i movimenti improvvisi (cunei).
- e) Il montaggio di pneumatici e ruote prevede una sufficiente conoscenza delle prescrizioni e degli attrezzi di lavoro.
- f) Le riparazioni ai pneumatici ed alle ruote devono essere eseguite solo da specialisti e con l'impiego di utensili appropriati.

- g) Controllare periodicamente la pressione. Osservare le pressioni prescritte.

1.8 Note generali

- a) Le operazioni di accoppiamento - sgancio dal trattore e le regolazioni della macchina vanno eseguite solo dalla persona addetta alla conduzione del trattore, che dovrà anche controllare che non vi siano altre persone nelle vicinanze prima di iniziare il lavoro.
- b) Devono essere osservate le relative prescrizioni per la prevenzione degli infortuni, come pure tutte le altre disposizioni tecniche generali, le norme per la circolazione stradale, per la sicurezza e l'igiene.
- c) Prima di agganciare gli apparecchi all'attacco a tre punti si deve portare la leva di sistema nella posizione in cui si escludano sollevamenti ed abbassamenti accidentali!
- d) Pericolo d'infortunio nell'accoppiare gli apparecchi al trattore!
- e) Pericolo d'infortunio nella zona della tiranteria a tre punti per schiacciamento e ferimento!
- f) Non sostare nella zona posta fra il trattore e l'apparecchio quando si aziona il comando esterno per l'attacco a tre punti!
- g) Montare e smontare la trasmissione cardanica soltanto a motore spento.
- h) Durante la circolazione su strada con l'apparecchio sollevato, la leva di comando deve essere assicurata contro l'abbassamento accidentale (bloccaggio della leva).
- i) Appoggiare a terra gli apparecchi portati e togliere la chiavetta d'avviamento prima di abbandonare il trattore!
- j) Nessuno deve sostare nella zona compresa fra l'apparecchio e il trattore senza aver prima assicurato il veicolo in posizione con il freno di stazionamento e/o con cunei ferma ruote!
- k) Regolazioni e riparazioni, così come lavori di manutenzione e cura non devono essere fatti con trattore acceso. Spegnerne il motore del trattore, aspettare l'arresto della macchina e togliere l'albero cardanico dall'albero della presa di forza.

1.9 Pulizia della macchina

Non utilizzare una pulitrice ad alta pressione per pulire le parti idrauliche e i cuscinetti.

Il costruttore REPOSSI ha reso la sua macchina un attrezzo sicuro e dalle alte prestazioni. Adesso dipende da Voi lavorare con sicurezza con la macchina, mantenerne la capacità di lavoro e l'efficienza e preoccuparvi così di avere sempre un funzionamento esente da avarie. La REPOSSI Vi fornisce le istruzioni necessarie a questo proposito.

-2- Indicazioni generali per il lavoro con il motoranghinatore



2.1 Indicazioni di sicurezza

(vedi 1.1 – 1.3 – 1.4)

- ⇒ Oltre alle indicazioni del presente manuale è necessario rispettare analogamente anche le disposizioni di carattere generale relative alla sicurezza, previste per gli utilizzatori di macchine agricole dalle leggi di ciascun Paese.
- ⇒ Osservare le decalcomanie sulla macchina, specie quelle relative alla sicurezza.
- ⇒ Tutti i dispositivi di sicurezza previsti dal costruttore dovranno essere accuratamente messi in opera prima di iniziare il lavoro.
- ⇒ Tenetevi sempre a debita distanza dalla macchina. Prima di metterla in moto, controllare che nessuno possa essere colpito.



⇒ **ATTENZIONE:** durante il lavoro **NON SUPERARE MAI** la pendenza del 15% in senso di marcia e del 10% in senso trasversale.

Effettuare interventi di riparazione o manutenzione solo su macchina ferma. Fermare il motore e ritirare la chiave di accensione.



2.2 Norme per il trasporto su strada

Le norme da rispettare sono quelle previste dal Codice Stradale del Paese di utilizzazione della macchina.

I motoranghinatori REPOSSI sono omologati per la circolazione stradale, in ITALIA, se dotati dell'impianto di illuminazione (accessorio opzionale).

2.3 Avvisi importanti

⇒ CONVENZIONI ADOTTATE: Quando si parla di *lato destro* o di *lato sinistro* della macchina, si intendono il *lato destro* e il *lato sinistro* guardando la macchina, posta in senso di marcia, dalla parte posteriore.

⇒ Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici (2,2 bar).



Dopo circa cinque ore di servizio verificare il serraggio di tutte le viti e stringerle all'occorrenza.

2.4 Sicurezza del posto di guida



I motoranghinatori REPOSSI sono dotati di sistema di protezione dal ribaltamento (ROPS), per rendere efficace il sistema è fondamentale, prima di utilizzare il motoranghinatore, regolare la posizione del sedile adattandolo alle proprie esigenze e **ALLACCIARE SEMPRE** le cinture di sicurezza previste per lo scopo.

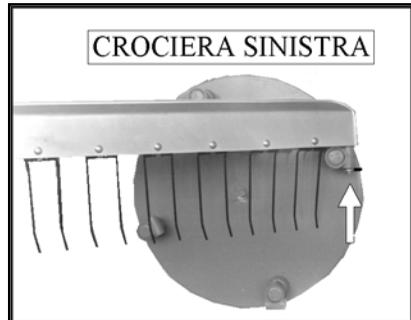
-3- Uso della macchina

3.1 Montaggio dei pettini

Se la macchina venisse fornita con i pettini smontati si proceda come segue:

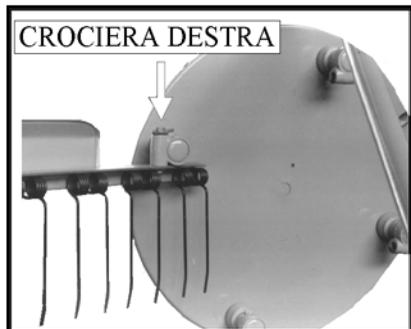
- 1) Verificare che assieme ai pettini ci siano le spinette e le ranelle di fissaggio (2 per ogni pettine).
- 2) Procurarsi un martello e un punteruolo Ø 7.

- 3) Iniziare il montaggio inserendo il pettine in un supporto (parte verniciata di nero rivolta verso l'alto) della crociera sinistra.



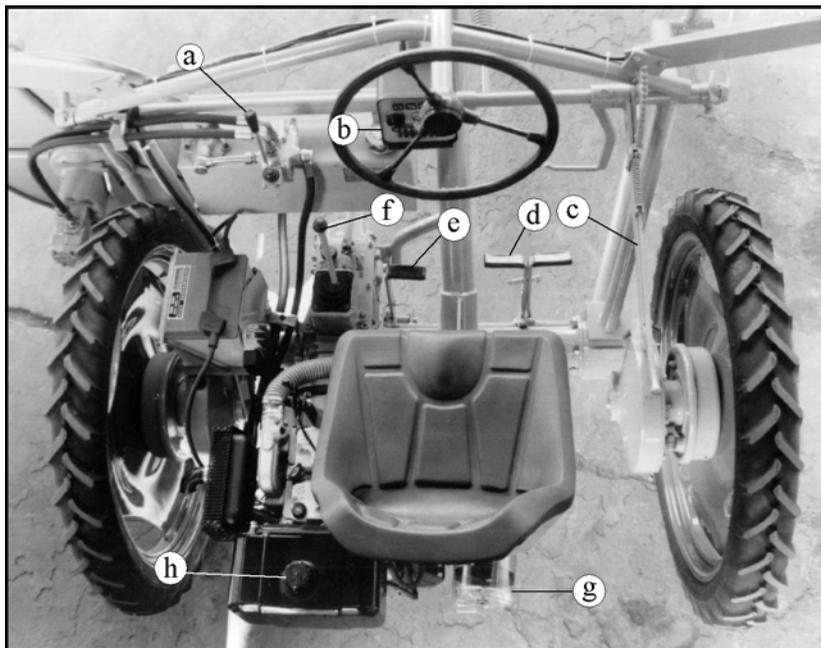
- 4) Inserire la ranella, bloccarlo con la spina elastica e piegare la linguetta di bloccaggio.

- 5) Inserire il pettine in un supporto della crociera destra e procedere come i punti 3 e 4.



- 6) Per quanto riguarda i restanti pettini si seguano i punti da 3 a 5.

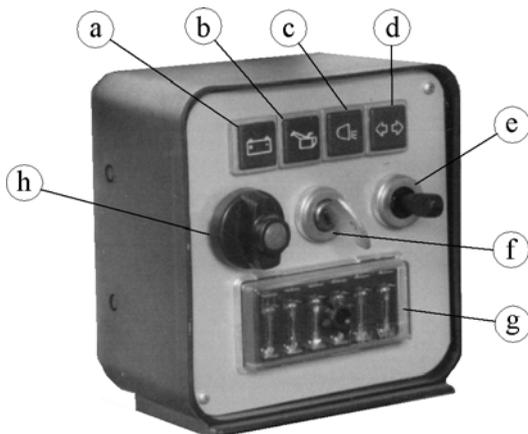
3.2 Descrizione posto di guida



a = Leva distributore
c = Leva regolazione pettini
e = Pedale frizione
g = Filtro aria

b = Quadro impianto luci
d = Pedali freni
f = Leva cambio
h = Serbatoio carburante

3.3 Usare l'impianto d'illuminazione



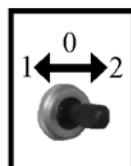
a = Spia generatore (rossa) b = Spia pressione olio (verde)
c = Spia accensione fari (verde) d = Spia indicatori direzione (verde)
g = Scatola fusibili

e = Interruttore indicatori di direzione

0 = Indicatori spenti

1 = Indicatore sinistro acceso

2 = Indicatore destro acceso

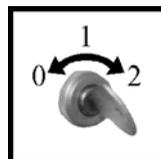


f = Interruttore accensione a chiave

0 = Quadro spento

1 = Quadro acceso

2 = Posizione accensione motore

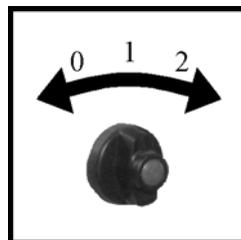


h = Interruttore luci

0 = Luci spente

1 = Luci di posizione accese

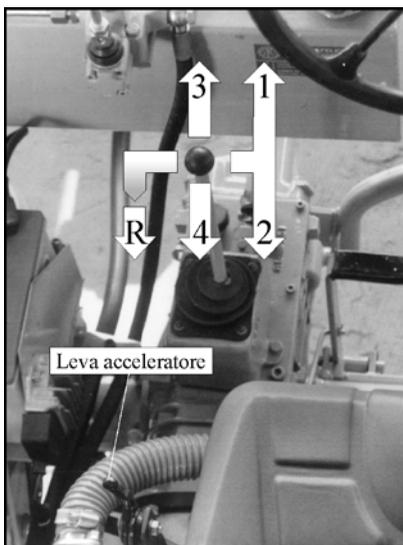
2 = Luci anabbaglianti accese



3.4 Cambio di velocità e impianto frenante

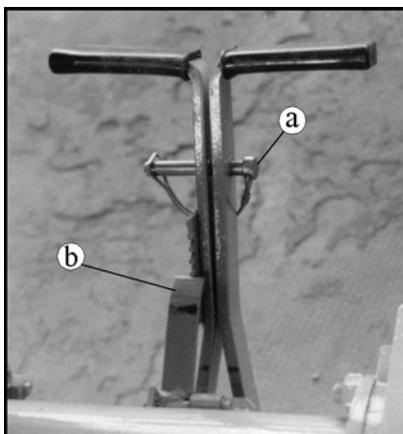
IMPORTANTE per inserire la retromarcia è necessario premere sulla leva prima di spostarla.

La retromarcia va inserita solo a macchina ferma.



I motoranghinatori REPOSSI sono dotati di doppio impianto frenante ad azione meccanica che, quando i pedali non sono collegati dalla spinetta -a-, permette di avere gli stessi vantaggi del differenziale bloccato.

Importante: durante il trasferimento su strada i pedali devono essere obbligatoriamente uniti mediante la spinetta -a-.



FRENO DI STAZIONAMENTO: Se si vuole bloccare la macchina in modo efficace e sicuro si può usare il cricchetto -b- per tenere i freni in tensione.

3.5 Accensione e spegnimento del motore.

I motoranghinatori REPOSSI vengono forniti con le seguenti motorizzazioni:

Motori monocilindrici o bicilindrici a GASOLIO.

I motori monocilindrici sono disponibili in versione con avviamento a strappo (*standard*) o con avviamento elettrico (*a richiesta*).

I motori bicilindrici vengono forniti solo con avviamento elettrico.

AVVIAMENTO DEL MOTORE:



ATTENZIONE i motori forniti anno rotazione antioraria, tenere conto all'atto dell'avviamento se quest'ultimo non è elettrico.

Posizionare la leva dell'acceleratore a metà corsa e procedere con l'accensione del motore.

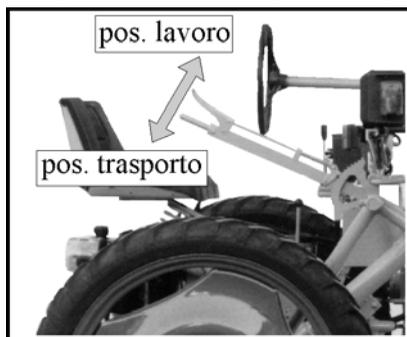
SPEGNIMENTO DEL MOTORE:



ATTENZIONE prima di scendere dalla macchina mettere il cambio in folle, fermare i pettini, bloccare la macchina con il freno di stazionamento e spegnere il motore.

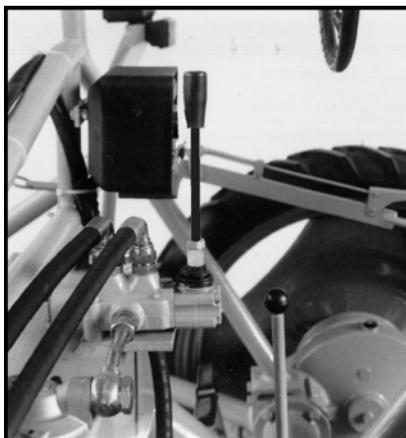
Per spegnere il motore è necessario tirare la leva rossa posta sul fianco del motore (*vedi istruzioni del motore allegate*).

3.6 *Spostamento da posizione di trasporto a quella di lavoro*



- 1) Abbassare i pettini, nella posizione desiderata (pos. lavoro), mediante la leva.

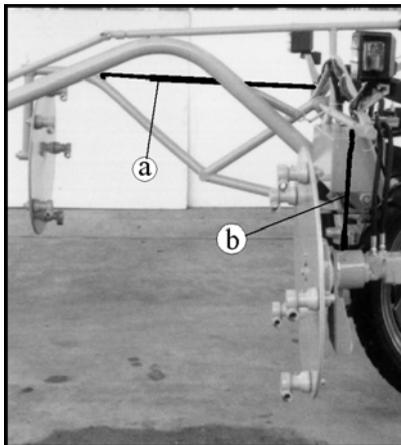
- 2) Se volete ranghinare fate sfiorare i denti al terreno e tirate verso di Voi la leva del distributore.
- 3) Se volete spargere sollevare gli aspi fino a metà dell'altezza dell'andana e spingete in avanti la leva del distributore.



ATTENZIONE: DURANTE IL LAVORO STARE ATTENTI A NON LAVORARE SU PENDENZE ECCESSIVE (MAX. 15% in senso di marcia MAX 10% in senso trasversale) CHE POTREBBERO DESTABILIZZARE IL MEZZO.

3.7 *Regolazione dell'altezza dei denti.*

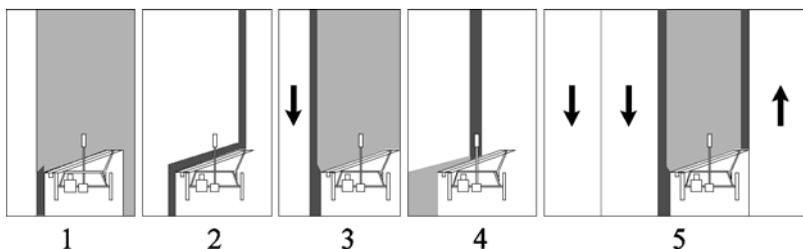
Scendendo dalla macchina ricordarsi di spegnerla e di estrarre la chiave di accensione.



Verificare che i pettini siano leggermente inclinati in avanti (tra 85° e 88°), dopodiché controllare che il filo dei denti sfiori il terreno per tutta la lunghezza del pettine: eventualmente regolarne l'altezza e l'inclinazione mediante i tiranti laterali (-a- -b-).

3.8 Modo d'impiego

Con questo ranghinatore a pettine, si possono eseguire le seguenti operazioni.



- 1= Andana normale
- 2= Rivoltamento delle andane
- 3= Andana doppia
- 4= Allargamento delle andane
- 5= Andane multiple

Scegliere una velocità di avanzamento che consente di raccogliere in modo impeccabile e completo il foraggio.

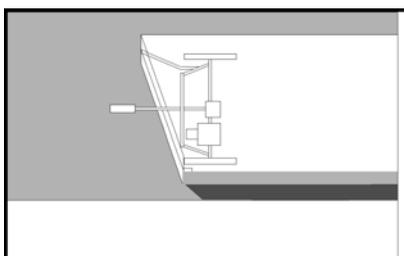
3.9 Problemi durante l'uso

Quando la ranghinatura non è ottima, 3 sono le ragioni:

- 1) L'andana non viene chiusa bene:

CAUSA: i denti a sinistra sono troppo alti

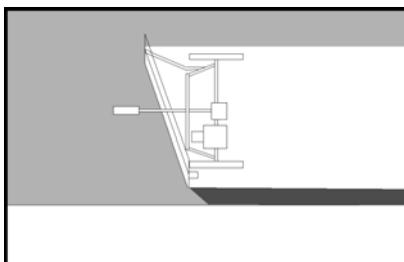
RIMEDIO: agire sul tirante di sinistra abbassando i denti.



2) La macchina lascia una striscia a destra:

CAUSA: i denti a destra sono troppo alti.

RIMEDIO: agire sul tirante destro di regolazione per abbassare i denti.



3) Parte del foraggio viene alzato sopra i pettini:

CAUSA: i pettini sono poco inclinati

RIMEDIO: agire sulla leva di registro abbassando i pettini e rifare la registrazione dei denti tramite i tiranti laterali.

-4- Manutenzione della macchina



Indicazioni sulla sicurezza

(vedi 1.8)

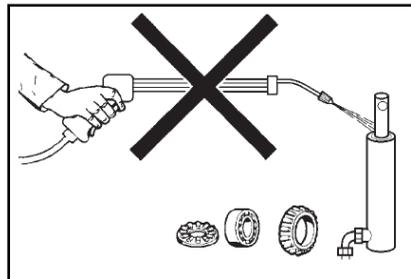
4.1 Manutenzione generale

- ⇒ Prima di iniziare i lavori di registrazione, manutenzione e riparazione spegnere il motore.
- ⇒ Prima di eseguire dei lavori sotto la macchina, questa deve appoggiare su un sostegno sicuro.
- ⇒ Per garantire all'attrezzo una lunga durata di vita sono da osservare le seguenti indicazioni:
 - Dopo le prime ore di servizio sono da restringere tutti i bulloni. In modo particolare è da controllare il serraggio dei bulloni dei denti ed i bulloni del telaio mobile.
 - Ingrassare i punti di lubrificazione come prescritto (schema di lubrificazione).
 - Gli ingrassatori devono essere lubrificati ogni 20 ore di lavoro con del grasso universale.
 - Tutti gli snodi, supporti e cuscinetti devono essere lubrificati ed ingrassati bene prima della sosta invernale dell'attrezzo.

4.2 Pulizia della macchina

Attenzione! Per la pulizia dei cuscinetti e delle parti idrauliche non deve essere usato il pulivapor.

- ⇒ Pericolo per la formazione di ruggine!
- ⇒ Dopo la pulizia la macchina deve essere lubrificata secondo lo schema di lubrificazione ed in seguito fare una breve prova di funzionamento.
- ⇒ Effettuando la pulizia con una pressione troppo alta, questa può rovinare la vernice.



4.3 Prima del rimessaggio invernale

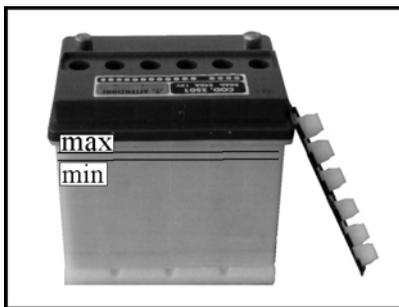
Prima del rimessaggio invernale, consigliamo di fare quanto segue:

- ⇒ Pulire accuratamente il ranghinatore.
- ⇒ Controllare ed eventualmente serrare tutte le viti.
- ⇒ Riparare o sostituire tutte le parti danneggiate.
- ⇒ Ritoccare eventuali danni alla verniciatura.
- ⇒ Proteggere il ranghinatore dalle intemperie.
- ⇒ Proteggere le parti lucide contro la corrosione.
- ⇒ Lubrificare secondo il piano di ingrassaggio.
- ⇒ Controllare la pressione dei pneumatici.

4.4 Manutenzione batteria

1) Verifica del livello dell'acido

A normali condizioni d'impiego la batteria è pressoché esente da manutenzione. Ad alte temperature esterne però è consigliabile controllare ad intervalli regolari il livello dell'acido, che deve essere sempre visibile tra i segni min. e max. sui lati lunghi.



ATTENZIONE l'acido della batteria è corrosivo e non deve andare negli occhi, sull'epidermide o sugli indumenti.

Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua pura gli schizzi d'acido e, se necessario, recarsi da un medico.

Per sicurezza è bene che il livello dell'acido venga corretto solo dalle officine specializzate.

- #### 2) In inverno
- La batteria viene sollecitata di più, ed a basse temperature ha inoltre soltanto parte della normale potenza d'avvio. Le consigliamo perciò di farla esaminare ed al caso ricaricare in officine specializzate prima della stagione fredda. In tale occasione, se necessario, vengono puliti gli attacchi e lubrificati con grasso adatto allo scopo. Non solo ne verrà ricompensato dalla sicura messa in moto: la batteria ben carica dura anche più a lungo. Se a

temperature molto basse il motoranghinatore non è stato usato per molte settimane, è bene staccare la batteria e conservarla in un luogo al sicuro dal gelo, in modo che la batteria non possa ghiacciare e quindi distruggersi.



La batteria va conservata al sicuro dai bambini.

Per lo stacco della batteria togliere prima i due cavi di collegamento (vedi 4.4.3) e poi svitarne il fissaggio.

- 3) **Carica della batteria** - Caricandosi con una lieve intensità di corrente (p.es. con un piccolo apparecchio di carica), normalmente non è necessario togliere i cavi di collegamento alla rete di bordo. In ogni caso però vanno osservate le istruzioni date dal fabbricante dell'apparecchio.

Prima di una **carica rapida**; cioè con alta intensità di corrente, si devono però staccare i due cavi di collegamento dalla rete di bordo.

Togliere prima il cavo negativo e poi quello positivo.

Una batteria scarica può già gelare a -10° C. Prima di una carica rapida una batteria gelata va assolutamente disgelata, altrimenti potrebbe esplodere!

Il cavo della rete dell'apparecchio di carica dovrebbe essere infilato dopo che le pinze dei poli dell'apparecchio sono state collegate in base alle prescrizioni ai poli della batteria:

rosso = positivo

nero = negativo

Ricollegando la batteria alla rete di bordo, badare a quanto segue: collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo.

Non scambiare in nessun caso la polarità, altrimenti si rovina l'impianto elettrico.



ATTENZIONE

- Il gas detonante che si forma durante la carica è facilmente infiammabile, perciò tenere lontane dalla batteria fonti di accensione (fiamma aperta, sigaretta accesa, ecc.)!
- Non mettere mai in cortocircuito la batteria (p.es. con un attrezzo); essa si surriscalderebbe e può esplodere.

- Per evitare con sicurezza dei cortocircuiti, prima di qualsiasi lavoro all'impianto elettrico va staccato il cavo negativo della batteria. Per cambiare una lampadina basta prima spegnerla.
 - A motore in moto la batteria non deve essere scollegata, perché ciò danneggia l'impianto elettrico (componenti elettronici).
- 4) **Sostituzione della batteria** - In caso di sostituzione della batteria, badare che la nuova abbia la stessa capacità, potenza di corrente e forma. La ditta REPOSSI offre batteria adatte.
- Le batterie contengono tra l'altro acido di zolfo e piombo e non vanno gettate in nessun caso nella spazzatura domestica.*

4.5 Schema di ingrassaggio

Nello schema relativo tutti i punti interessati sono indicati con richiami o da una freccia. La durata della macchina è strettamente dipendente dal rispetto delle norme di ingrassaggio sia circa i punti da ingrassare che per la periodicità richiesta.

Ingrassare e verificare i livelli ogni 50 ore

Usare grassi e oli tipo:



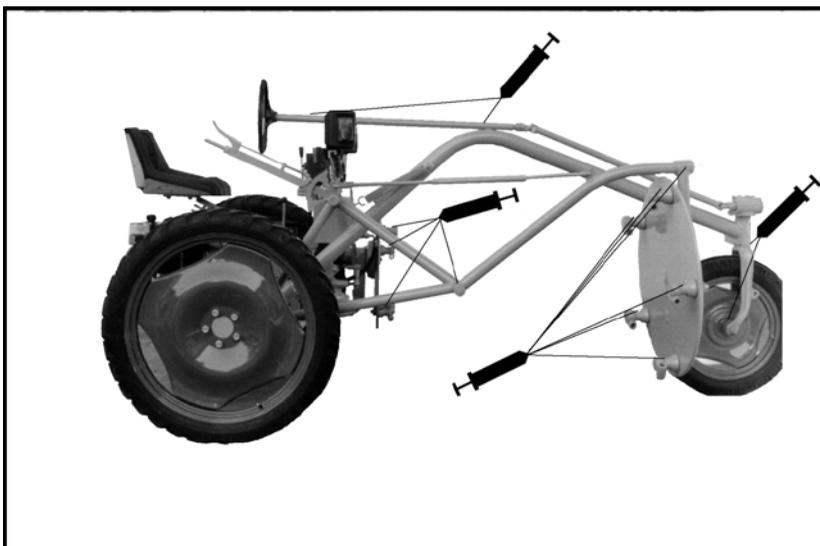
Scatola cambio olio tipo API CC SAE 60W

Riduttori terminali olio tipo API CC SAE 60W

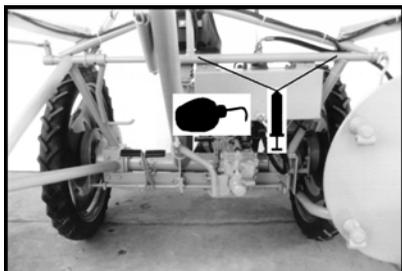
Motore diesel olio tipo API SP/CC SAE 20W

Impianto idraulico olio con gradi ISO VG46 secondo DIN 51524

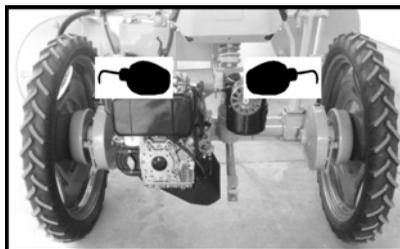
 Grasso al LITIO NGLI 2



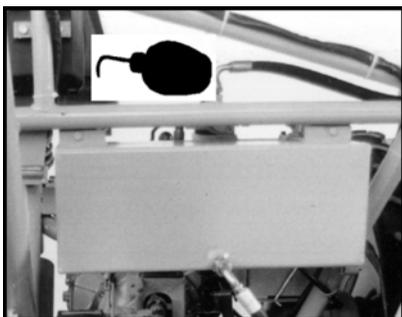
Olio scatola cambio



Olio riduttori terminali



Olio impianto idraulico



-5- Caratteristiche tecniche

(Dati non impegnativi)

Tipo	70/4	70/5
Larghezza di lavoro (mm)	2600	2900
Larghezza di trasporto (mm)	2300	2500
Lunghezza (mm)	3290	3290
Numero di pettini	4	5
Pneumatico anteriore	4.00-19	4.00-19
Pneumatici posteriori	4.00-30	4.00-30
Impianto elettrico (volt)	12	12
Peso (kg)	560	650

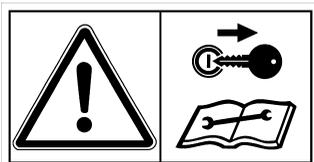
IMPORTANTE: l'utente è pregato di riportare negli appositi spazi i dati identificativi (ricavabili dalla targhetta metallica) della macchina in suo possesso. Questi dati vanno usati nell'ordinare i ricambi.

ANNO DI FABBRICAZIONE.....

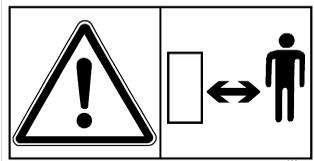
MODELLO

N° DI SERIE.....

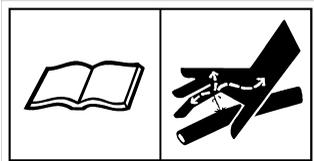
-6- Descrizione pittogrammi di sicurezza



ATTENZIONE: prima di utilizzare o riparare la macchina, leggere attentamente il manuale di uso e manutenzione.



ATTENZIONE: fate osservare la distanza di sicurezza di almeno 5 metri dalla zona di lavoro.



ATTENZIONE: in caso di fuoriuscita di liquidi ad alta pressione leggere il manuale di istruzioni (1.5.7).



ATTENZIONE: evitate forti pendenze, pericolo di ribaltamento.



ATTENZIONE: superficie calda, pericolo di scottature.

La REPOSSI è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi.

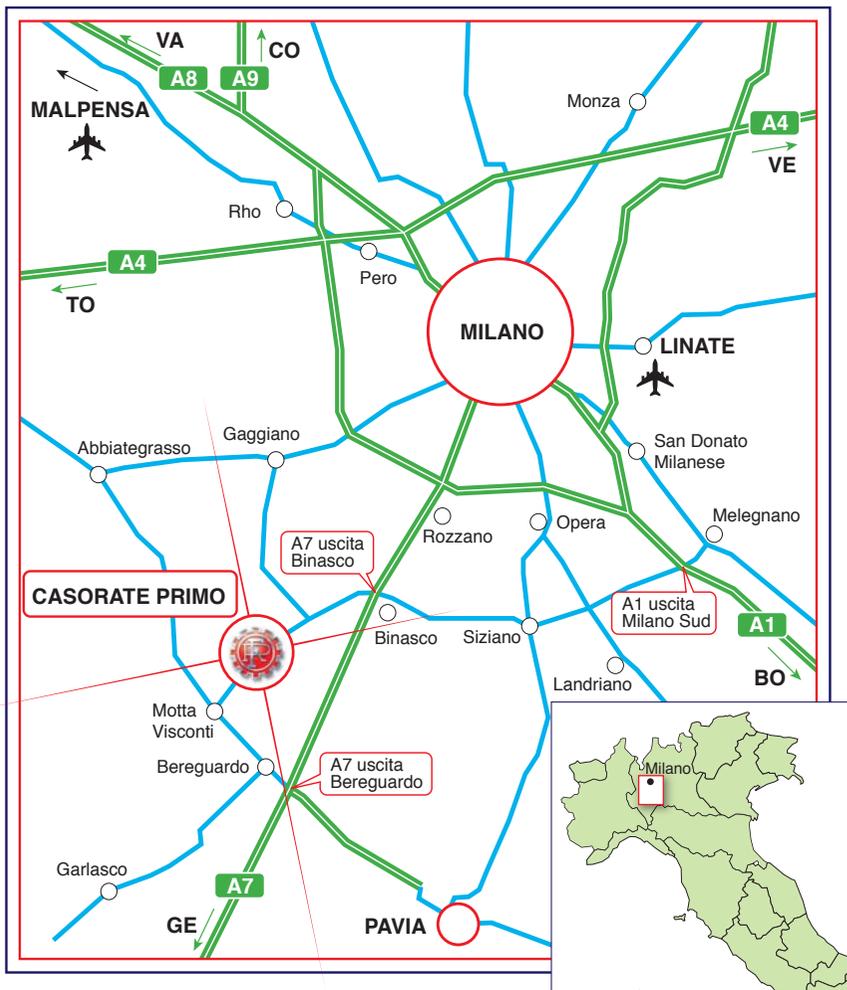
Non rispondiamo di eventuali errori.

Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della REPOSSI s.r.l.

Ci riserviamo tutti i diritti previsti dalla legge sul diritto d'autore.

REPOSSI macchine agricole s.r.l.
Via V.Emanuele II, 40
27022 Casorate Primo (PV)
ITALIA

www.repossi.it
info@repossi.it



Repossi macchine agricole

Via V. Emanuele II, 40 - 27022 Casorate Primo (PV) - Italia

Tel. **39 02 905 66 25 - Fax **39 02 905 13 08

e-mail: info@repossi.it - Web: www.repossi.it

